

Bedienungsanleitung

Instruction manual

Lieferumfang

Scope of delivery

1x Solar-Wand- und Wegeleuchte	1x Solar wall and path light
1x Bedienungsanleitung	1x Instruction manual
1x Befestigungsmaterial	1x Mounting material

Hinweis

Note

Erdspeiß für die Nutzung als Wegeleuchte separat erhältlich	Ground spike for use as a path light available separately
---	---

Lesen Sie bitte alle Anweisungen und Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie im Anschluss diese Anleitung gut auf, um später bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Solar-Wand- und Wegeleuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Please read all instructions and notes carefully. Afterwards, keep these instructions in a safe place for future reference. If you pass the product on to someone else, please also include these instructions. The solar wall and path light is intended for private use only and is not suitable for commercial applications.

Technische Daten

Technical Data

Modell	WL-016
Solarpanel	Monokristallin
Akku	1 × 18650 Li-Ion Akku, 3,7 V / 2.200 mAh
Lichtquelle	Integrierte LED, 2835 SMD
Maximale Leistung	3 Watt
Lichtstrom	Bis zu 300 lm
Schutzart	IP65
Schutzklasse	Klasse III
Material	Aluminium, Kunststoff (ABS)
Produktabmessung	Wandleuchte: 100 × 100 × 102 mm Wegeleuchte: 520 × 130 × 100 mm
Ladedauer bis 100%	LadedauerSolar: abhängig von Sonneneinstrahlung, 8 h bis 1–2 Tage
Erfassungsreichweite	bis zu 3 m

Die Solar-Wegeleuchte kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von Ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und Sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden und die Risiken verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von der Lampe und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und erstickten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

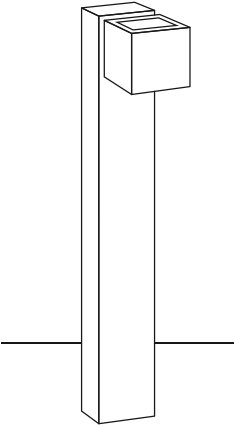
Intended Use

- Die Solar-Wand- und Wegeleuchte dient ausschließlich als stationäre, solarbetriebene und dekorative Zusatzbeleuchtung.
- Sie ist nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung geeignet.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden die durch falschen Gebrauch entstanden sind.
- Die angegebenen Betriebszeiten sind Richtwerte und können je nach Nutzung, Umgebungstemperatur und Alter des Akkus variieren.

Solar-Wand- und Wegeleuchte

WL-016

MATO



Model	WL-016
Solar panel	Monocrystalline
Battery	1 × 18650 Li-Ion battery, 3,7 V / 2.200 mAh
light source	Integrated LED, 2835 SMD
Maximum wattage	3 W
Luminous flux	Up to 300 lm
Protection type	IP65
Protection class	Class III
Material	Aluminium, Plastic (ABS)
Product dimension	Wall light: 100 x 100 x 102 mm Pathway light: 520 x 130 x 100 mm
Charging time to 100%	Solar charging time: depends on sunlight, 8 hours to 1–2 days
Detection range	Up to 3 m

This Solar pathway light can be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed by that person on how to use the device safely and understand the hazards involved.

- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children under 8 years of age without supervision.
- Keep children under 8 years of age away from the lamp and the power cord.
- Do not allow children to play with the packaging. They could become entangled and suffocate while playing.

Sicherheitshinweise / Warnhinweise

Safety instructions/warnings

- Das Produkt, sein Zubehör und die Verpackung stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Schauen Sie ohne Augenschutz nie direkt in die Lichtquelle.

Pflegehinweise

Care instructions

- Einfach mit einem Staubwedel oder einem Staubtuch abwischen.
- Bitte halten Sie das Solarpanel insbesondere in den Wintermonaten frei von Schnee, Eis, Laub und Verschmutzungen, damit eine ausreichende Sonneneinstrahlung gewährleistet ist und der Akku optimal geladen werden kann.

Entsorgung: Informationen für Endnutzer gemäß § 18 Absatz 4 ElektroG

Disposal: Information for end users according to § 18 paragraph 4 ElektroG

bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen zu Ihren Wandleuchte, um den gesetzlichen Vorgaben des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG) gerecht zu werden:

- **Pflicht der Endnutzer gemäß § 10 Absatz 1 ElektroG**
Als Endnutzer sind Sie verpflichtet, Altgeräte nicht über den unsortierten Hausmüll zu entsorgen. Elektro- und Elektronikgeräte müssen stattdessen einer getrennten Sammlung zugeführt werden.
- **Dieses Produkt enthält einen integrierten Akku, der nicht vom Endnutzer entnommen werden darf.**
Das Gerät ist als Ganzes einer fachgerechten Entsorgung zuzuführen.
- **Pflichten der Vertreiber und Rückgabemöglichkeiten für Altgeräte**
Wir als Vertreiber sind verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Sie haben folgende Möglichkeiten, Ihre Altgeräte zurückzugeben:
 - Abgabe in einer unserer Filialen oder Rücknahmestellen.
 - Kostenloser Rückversand, sofern der Versand eines vergleichbaren neuen Geräts erfolgt.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundenservice, um weitere Informationen zu den Rückgabemöglichkeiten zu erhalten.

- **Löschen personenbezogener Daten**
Bitte beachten Sie, dass Sie als Endnutzer selbst dafür verantwortlich sind, alle personenbezogenen Daten von den Altgeräten zu löschen, bevor Sie diese entsorgen. Dies dient dem Schutz Ihrer Privatsphäre.
- **Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Elektro- und Elektronikgeräten bedeutet, dass diese Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Durch die richtige Entsorgung tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit bei.

Sicherheitshinweise zum integrierten Akku

Safety instructions for the integrated battery

- Akku nicht über 60 °C erhitzen
- Nicht ins Feuer werfen
- Nicht kurzschließen
- Akku nicht öffnen
- Nicht vollständig entladen
- Lagerung ideal bei 10–20 °C mit ca. 30 % Ladestand

- The product, its accessories and the packaging are not toys for children. Therefore, keep children away from them. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Converting or changing the product impairs product safety. Attention: risk of injury!
- Never open the product yourself. Never carry out repairs yourself.
- Check the product for damage before using it for the first time. Do not use it if there is visible damage.
- Never use the product after a malfunction, e.g. if it has been dropped into water, dropped or otherwise damaged.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Keep the product away from moisture and extreme heat.
- Do not cover the product.
- Never look directly at the light source without eye protection.

- Simply wipe with a dust cloth.
- Please keep the solar panel free of snow, ice, leaves, and dirt, especially during the winter months, to ensure sufficient sunlight and optimal battery charging.

Please note the following important information about your wall light in order to comply with the legal requirements of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG):

- **Obligation of the end user according to § 10 paragraph 1 ElektroG**
As the end user, you are obliged not to dispose of old appliances with unsorted household waste. Instead, electrical and electronic equipment must be collected separately.
- **This product contains an integrated battery that must not be removed by the end user.**
The entire device must be disposed of properly.
- **Obligations of distributors and return options for old appliances**
As the distributor, we are obliged to take back old appliances free of charge. You have the following options for returning your old appliances:
 - Drop it off at one of our branches or take-back centres.
 - Free return shipment, provided that a comparable new appliance is shipped.

Please contact our customer service for more information on the return options.

- **Deletion of personal data**
Please note that you as the end user are responsible for deleting all personal data from the old devices before you dispose of them. This serves to protect your privacy.
- **Meaning of the crossed-out wheeled bin**

The crossed-out wheeled bin symbol on electrical and electronic appliances means that these appliances must not be disposed of with household waste. By disposing of them correctly, you are helping to protect the environment and your health.

Inbetriebnahme & Laden Bedienung
Commissioning & loading operation

Die Leuchte funktioniert ausschließlich bei Dunkelheit.
Bei Tageslicht oder ausreichender Umgebungshelligkeit bleibt die Leuchte automatisch ausgeschaltet.

Solarladung

- Stellen Sie die Leuchte hierfür für mindestens 8 Stunden in direkte Sonneneinstrahlung.
- Die tatsächliche Ladedauer über Solar ist abhängig von Wetter, Jahreszeit und Ausrichtung der Leuchte.

Montage

Wand

1. Halten Sie die Montageplatte an die vorgesehene Position, um die beiden Montagelöcher genau anzureißen.
2. Bohren Sie anschließend die benötigten Löcher oder setzen Sie – insbesondere bei Fassaden – geeignete Dübel ein.
3. Befestigen Sie die Montageplatte fest und sicher mit den dafür vorgesehenen Schrauben an der Wand.
4. Nun können Sie die Solarleuchte an der Montageplatte einklicken.

Boden

Option A: Feste Montage (Fundament / befestigter Untergrund)

1. Richten Sie die Leuchte an der gewünschten Position aus und markieren Sie die Bohrlöcher am Untergrund. Bohren Sie die entsprechenden Löcher.
2. Setzen Sie geeignete Dübel ein (abhängig von der Beschaffenheit des Untergrunds).
3. Schrauben Sie die Montageplatte fest am Boden an.
4. Nun können Sie den Winkel zur Befestigung des Standfußes an der Montageplatte festschrauben.
5. Setzen Sie den Standfuß auf und befestigen Sie diesen mit den 2 Schrauben seitlich am Befestigungswinkel.
6. Nun können Sie die Solarleuchte am Standfuß einklicken.

Option B: Erdreich / weicher Untergrund

1. Lösen Sie den Befestigungswinkel mittels der 2 seitlichen Schrauben vom Standfuß.
2. Schrauben Sie den Winkel mit den Schrauben am Erdspieß fest.
3. Befestigen Sie den Erdspieß, indem Sie ihn von unten in die Wegeleuchte einsetzen.
4. Schrauben Sie die 2 seitlichen Schrauben am Standfuß fest, um den Erdspieß zu fixieren.
5. Platzieren Sie die Leuchte an der gewünschten Stelle, indem Sie den Erdspieß in das Erdreich stecken.
6. Nun können Sie die Solarleuchte am Standfuß einklicken.

Ein- und Ausschalten

- Der Einschaltknopf befindet sich auf der Rückseite der Leuchte (siehe Abbildung).
- Drücken Sie den Knopf, um die Leuchte ein- oder auszuschalten.

Lichtmodi

Die Leuchte muss eingeschaltet sein.

- Drücken Sie den Knopf MODE, um zwischen den Betriebsmodi zu wechseln.
- **Modus 1:** Die Leuchte schaltet sich bei Bewegung ein und schaltet sich ca. 25 Sekunden nach Verlassen des Erfassungsbereichs wieder aus.
 - **Modus 2:** Die Leuchte schaltet bei Bewegung auf 100 % Helligkeit und bleibt danach gedimmt (ca. 15 lm) für etwa 25 Sekunden eingeschaltet.
 - **Modus 3:** Die Leuchte bleibt dauerhaft mit ca. 50 lm eingeschaltet.

3CCT Farbtemperatur

Durch doppeltes Drücken des Buttons kann die Lichtfarbe gewechselt werden: 3000 K - 4000 K - 6500 K.

Für die Wintermonate empfehlen wir einen Betriebsmodus ohne Dauerlicht, bei dem die Leuchte nur bei Bewegung aktiviert wird, da die Sonneneinstrahlung in dieser Zeit geringer ist und die Akkudladung entsprechend reduziert sein kann.

Gut gemacht!

Genießen Sie ihre neue Beleuchtung und das stimmungsvolle Ambiente, das sie schafft.

The light only works in darkness.

In daylight or sufficient ambient light, the light remains automatically switched off.

Solar charging

- Place the light in direct sunlight for at least 8 hours.
- The actual charging time via solar power depends on the weather, season, and orientation of the light.

Assembly

Wall

1. Hold the mounting plate in the designated position to accurately mark the two mounting holes.
2. Then drill the required holes or, especially for facades, insert suitable wall anchors.
3. Securely attach the mounting plate to the wall using the provided screws.
4. Now you can click the solar light onto the mounting plate.

Floor

Option A: Fixed installation (foundation / paved surface)

1. Position the light fixture as desired and mark the drill holes on the surface. Drill the corresponding holes.
2. Insert suitable wall plugs (depending on the surface material).
3. Seal the mounting plate securely to the ground.
4. Now you can screw the bracket for attaching the stand to the mounting plate.
5. Place the stand on the bracket and secure it to the side of the mounting bracket using the two screws.
6. Now you can click the solar light onto the stand.

Option B: Soil / soft ground

1. Detach the mounting bracket from the base using the two side screws.
2. Seal the bracket to the ground stake using the screws.
3. Secure the ground stake by inserting it into the bottom of the path light.
4. Tighten the two side screws on the base to fix the ground stake in place.
5. Position the light in the desired location by inserting the ground stake into the soil.
6. Now you can click the solar light onto the base.

Switching on and off

- The power button is located on the back of the light (see illustration).
- Press the button to turn the light on or off.

Light modes

The light must be switched on.

Press the MODE button to switch between operating modes.

- **Mode 1:** The light switches on when motion is detected and switches off again approximately 25 seconds after the motion disappears from the detection range.
- **Mode 2:** The light switches to 100% brightness when motion is detected and then remains dimmed (approx. 15 lm) for about 25 seconds.
- **Mode 3:** The light remains permanently switched on at approximately 50 lm.

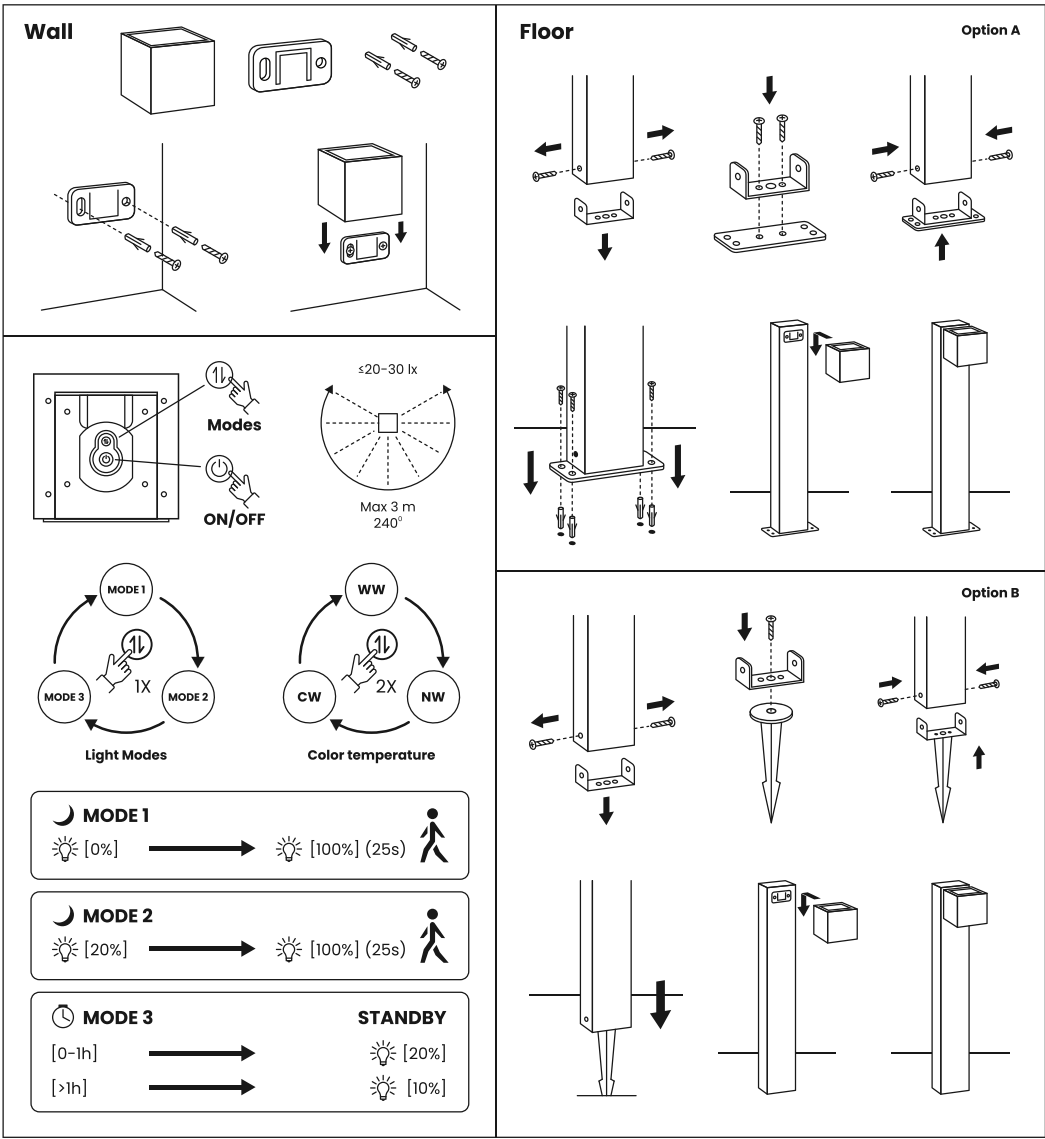
3CCT Color Temperature

By double-pressing the button, the light color can be changed: 3000 K - 4000 K - 6500 K.

For the winter months, we recommend an operating mode without continuous light, in which the light is only activated when movement is detected, as the sunlight is lower during this time and the battery charge may be correspondingly reduced.

Well done!

Enjoy your new lighting and the atmospheric ambience it creates.



Scannen für
Jetzt 5 Jahre
Garantie aktivieren

www.mato-lighting.com/garantie

MATOLUX GmbH
Johannes-Messner-Weg 1/5
6130 Schwaz
AUSTRIA

Sie haben Fragen?
Wir sind für Sie da!
service@mato-lighting.com

Scan for
International
instruction manual

www.mato-lighting.com/manuals

IP65

III

CE

WEEE AT: 9110034450458 WEEE-Reg. Nr.: DE 821142333 MADE IN PRC